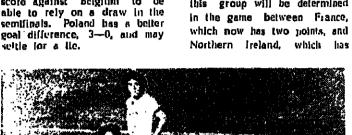


win remains

The USSR boat Belglum 1-0 in their first group A game on July I, in Barcelona, thus eliminuting their opponents. The land on July 4 to advance to the semilinals.

Unfortunately, the USSR failed to get a big enough score against Belgium to be able to rely on a draw in the semifinals. Poland has a better goal difference, 3-0, and may





Soviel midfielder Khoren Ogenesyen scoring against Beigium.

one. The July 5th games will wind up the second round; the

on championship

Spotlight

semifinals are to begin July 8.

games of the first stage of

fulure football world cham-

The second cound games are very tense, some of them marred by patently foul play, like the staiy-Argentina bout (2—1). It holds the sorry record for the number of warnings (fine) ings (five) and one send-oil. The Italians played an obviously rough game while the re-feree repeatedly penalized the Argentines, which again raises the question of refereeing standards and requires special analysis within the FIFA.

The high point of the seconround games was the Poland-Belgium encounter (3—0). The Poles played a fast, teamoriented, tactically correct and, most important, aggressive game Boniek, who scored a third hat-trick at the championship was an excellent asset to the feam, alongside veteran Lato, though failing to score, his assista were so productive and, belier yet, surprising that he merits equal credit with Bo-

Two former world champions West Germany and Britain played to an uninspiring scoreless lie, both concentrating on

protecting their goals, evidently hoping to win convincingly against Spain to move up to the

arrival in Yaounde, the coundoes not pay... try's capital. The team had successively lied with Poland, Having drawn 2-2 with Peru and lialy, losing not a single game, but failed to make Northern Ireland, Austria diopped out, and the semifinalist in the second round, owing to this group will be determined fewer goals scored. in the game between France, which now has two points, and

semilinals on a better good dif-

forence, but this taclic often

Hundreds of lans flocked to the Douala airport at four in the morning to greet the team. Thousands of people lined the streets of Yaounde, welcoming the players with heaps flowers.

plonship. 159 players played

through all the games without

As many as a hundred goals were netted in the 20 first

round games, or roughly 2.778

goals per game, compared with

2.50, four years ago in Argen-

* * *

given a hero's welcome on ils

The Cameroon team was

Umpires censured

We have looked into all the reports on the refereeing, of the first round of the world football championships and they generally coincide with the fans' reactions, A. Franci, head of the FIFA Referees Committee, told newsman in Madrid. Our committee has taken a series of measures to present incidents like those which caused such an outery both from the press and spectators. Several referees have been banned, from the rest of the games, while several of them will ct only as linesmen, he pointed

A case in point is Augusto Casillio of Spain, who gave a very poor account of himself in the USSR—Brazil bout.



ice-hockey celebrities Gretzky (left), Viadislav In the first games Czechoslo vakia fielded the most men. 20 Tretyak Fetisov (right) and Vyacheslav lialy. Cameroon, and made with only 13 Altogether 364 players (centre) surely have many things to discuss in beshooting sessions. were in action out of the 528 who have come for the cham-

Photo by Dmitry Donskot



The USSR beat the USA 88-74 in a recent basketball friendly game in Mos-Photo by Yuti Tutov

Shakhit Zagratdinov from

USSR's sixth win in the cer-

The USSR also took the lets award, while Francesco Cesur-took the Individual life. Sert Krivosheyev from Koybyke.

COMBINIASINGS

USSR totalled 57.80 points to win the European junior title in Ankara, with teammates Viacilmir Artemyev and Sergel Gubkov placing second and third

manian Ecaterina Sabor was i' top all-round scorer with 39. points. Bulgarian Boryans 90.8 nova finished second and 03' Moslepanova of the USSR hiri

on a Canadian line-up lor

Wayne Gretzky in Moscow

While the world football championship is nearing its peak Moscow is playing host to a film crew, shooting a picture about top NHL and world championship striker Wayne Gretzky. from the Edmonton Oilers. The group includes Greizky.

together with his parents and a younger brother and sister. They will be shooting Gretzky skaling in the Central Army Clubrink, attending the "Spartacus" ballet in the Bolshoi, the Moscow Circus, Olympic sports complex and walking in the streets of Moscow. The cast will streets of Moscow, The cast will include also celebrated interna-tional goalie Vladislav Tretyak. This past spring, says Wayne, I played for the first time ever

world championship, where was most impressed by the viet squad. If I were to play the USSR, I would ask (C.) Tikhonov to give me the cent spot alongside Makerov L. Krutov. My family finds it if

My family into a pleasant in Moscow; peops 24 very cordial to us and set seen a lot of exciting things.

I was lucky eaough to pill Soviet aces in the Canadan (.) and the world champ?

Those were unforgatable class games. Hopeleth, stressed, Canada and the translation of the control of th will play more, on tall levels, both in Canada and the Soviel Union.

INFORMATION

EDITORIAL BOARD

Address: 16/2 Gorky Sit, Mark Printed of the figurilla has Moscom, USSR. Published Tuesday and Salat Index 50078

INFORMATION No. 52-18

CHAPTER SEVER PROPERTY



the Moscow Interca tional women's back. ball tournament We ning the game to the USSR was a mater of principle, as seed days previously the suffered a surprise of feat, losing by a leapoint margin. The seviet squad domains throughout, with the biggest credit gorgio the starting lire, minutes without placements: Subbar Va scored 29 por nova, 20, Sidlanku. 15, and Savidan eight. Pollard was fi top-scoring US place with 30 points.

The USSR just team beat Czechos'-vakia 73-46 to cere in third.

The visitors will a play several instity

Fastest team in Giro d'Italia

Tashkent took the closing 13th stage of the international multiday cycling race Giro d'Italia, covering 118 kilometres in 2 hr 27 min 37 sec, his third and the

HUMANE AID The Soviet Alliance of the Red Cross and Red Crescent So-delles and the Soviet Peace Fund have chartered Aeroflot planes to send medicines, blankets, tents, and baby food to the population of the Labanese

INFORMATION

No. 53 (367), JULY 6-9, 1982

THE AGGRESSION!

Havana, Chairman of the non-

sligned movement Fidel Castro has forwarded a message to

non-aligned heads of state and government with a persuasive appeal for unified action to stop

the cionist aggression against

Letenon, and to secure an im-

mediate and unconditional with-

diawal of the Israeli troops from

The message states that in Beirgt the Israeli military is

entaged in genocide against the

Palestinian and Lebanese peories, challenging the all man-kind. The world should not al-

low this to happen. F. Castro called upon the heads of state and government to resolutely

condemn the Israeli aggressors

and to strengthen solidarity
with and support for the Lebaorse and Palestinian peoples.

Republic and to the Palestinian

that country.

the Israeli aggression. This aid has been grauled on the grounds of humanitarianism and international solidarity. Wounded Palestinians and Lebanese will be brought to this

tien after their landing,

country for treatment.

By air - from Moscow

Price 5 kopeks



A victim of the Israeli

PATRIOTS DEMAND

San Jose, The Farabundo Mar-ii National Liberation Front has demanded that Honduran auth-orities immediately withdraw, their troops from H Salvador, where they are assisting Salva-doran forces in their punitive operations against the guerrillas.

It is not the first time in the lis not the first time in the past two years, says the declaration of the united revolutionary itonits leadership, that the Honduran army has intervened in M Salvador's Internal affairs on the side of the antipopular regime. A vivid example was the savage shooting of hundreds of Salvadoran peasants on the river Sumput in late 1980. This time, however, we are seeing an impusual. ever we are seeing an unusual-ly large-scale intervention, stresse, the document it was undertaken in ac-contance with instructions from

the US government. From all appearances, it could serve as the prelude to actions, still more dangerous for peace in Central

see the most miracles on our planet. I would name Armenia first of all

America.

SPACE FLIGHT

After winding up the mis-sion programme, the Sovict-French Sovia T-6 crew of Jean-Loup Chrétien, Vladimir Dzhanibekov and Alexander Ivanchenkov returned to earth. Throughout the seven days up in space

Prouch and Soviet specialists, For his successful mission Jean-Loup Chrétien was awarded the title of Hero of the Soviet Union, and received an Order of Lonin and the Gold Star

FRENCH PRESIDENT CONGRATULATES SPACEMEN

in his message of greetings to the mission crow, François Mitterrand stressed that the flight was a striking example of the 15-plus years of fruitful cooperation between the Soviet Union and France in the study and exploration of outer space for peaceful purposes, marked by the constant desire for maximal mutual gain.

It is a symbol of the goodwill of the French people, the president continued, aiming to build peace in Europe on the hasis of traditional friendly relations and respect for the rights formalized in the Holsin-ki agreements, and to promote good relations among all the

USSR PILOT-COSMONAUT VITALY SEVASTYANOV COMMENTS ON THE FLIGHT

The programme of joint space experiments developed by Soviet and French experts has been fully completed. The equipment used in the research was loft behind, aboard the station, for use in further experiments by Analoly Berezovol and Valentin Lebedev.

Undoubtedly the importance of the flight from the scientific point of view will be apparent only after the film has been developed and the new alloys created in space and the lab research done there have been thoroughly studied on the

I would like to stress the novelty of the experiments con-cluded: each of them faced the cosmonauts with problems hitherto untackled in space flight. To illustrate, the "Crystal" device was used to study the complex processes of diffusion of two metals in different physical states, liquid and solid.

There was an exciting element in the conception and, I believe, in the results of med-ical studies of the cosmonauts cardiovescular systems, conducted with ultrasonic devices, used for the first time in space.

I expect that the pictures of the night sky taken with French high-sensitivity cameras, will provide researchers with fresh data on atmospheric phenomena, interplanetary media and galac-

planning to permit British companies and American cor-Interview by François Mitterrand Budapest. In his interview with the Hungarian paper "Neps-zabadság" French President François Mitterrand has come

to right) Alexander Ivanchenkov, Vladimir Dzbanibekov and Jean-Loup Chró-

Risking a confrontation

London, Britain is risking a direct confrontation with the US

over differences on trade with

the Soviet Union, "The Sunday

Times" points out, stressing that

all elforts by the British govern-ment to settle differences with the US administration through

negotiation were of no avail.

The British government is

out in favour of the development of trade and economic ties with the socialist countries. He noted the socialist countries. He noted that the balance of forces would be an inadequate guarantee of world security without the presence of economic and trade exchange in East-West relations. I am against the embargo, a kind of blockade in the trade exchange with the Soviet Union, said the president, stressing that it was a "bad method" in his opinion. We will aim at expanding nion. We will sim at expanding trade with those countries with which we already have trade

FACTS and EVENTS

poration subsidiaries in Bri-

tain to reject instructions from

any other country, if damaging to the interests of British trade,

the paper emphasized.

It is becoming increasingly clear, it further noted, that the

American embargo will not

reach its main objective, in any event, holding up construction of the Siherla-West Europe pipe-

The liberation forces in South Africa have switched from guerrilla to open wariare agains? the military mechine of the racist regime in Preioria, said Olives Tembo, President of the African National Congress [ANC] of South Africa.

O Former Venezuelan President Carlos Andrés Peréz has advocated broader contacts with Cuba, Such relations, he stressed, would facilitate peace and security in the Caribbean and the entire Latin American

James . E. 5

Armenia: ancient and modern

these words of the famous American painter Rockwell Kent could serve as a subtitle for this rapublic's anniversary exposition "In One Family", now on discould be a subtitle of the Family of Economic Action of Economic Achievementa.

Achievements.

Arments. When one hears the world one maginer mountain and valleys among rocks, the picturesque Lake Sevar and ancient monuments, of which there are more than four thousand, one remembers the inimitable image of Verevan, a city founded in 782 B.C. but which has a strikingly modern appearance as well.

But Armenia is not only a land of an-cient monuments. It is a land of devel-oped power and electronic industries,

and chemical ongineering. The small Armenia with its 3.1 million population is the second largest among the 15 constituent republics in electrotechnical frame, fourth in lather and lifth in instruments.

One is surprised and only at the diver-eity of groducts shown in the remibile's displays, but also by their digh perfor-mance and modern design. The exhi-bits include the laser Arzit-2301, measur-ing instruments, tapa-recorders, and mo-dern machine-tools.

Tourist mans and distrains seem to in-vite exhibition guests to come to Arms-nia, for a more intimate acquaintance with the ancient and modern culture of the Armenian people.



ATTENTION. SUBSCRIBERS ABROAD DEAR READERS,

"MN thiormalion" comes out on Tuesdays and Salundays, and on tresery and Saturdays, and offers in brief the latest information on events in the USSR and in the Wester temporal by CASS and logality saws against a Nothing short of the majorial carried in the additions of both Moscow News, and TMN in

formation" gives you a full idea

astaM" of Hews" and "MN information" can be taken out with the folamil, griwol

 People's Publishing House Rani Jhansi Rd., New Dalhi--- (10053

d Lok Vangmaya Griha 190-8 Kholwadi Majn Rd.,

Bombay 4 · Manisha Grantbalaya 4/3 8 Sankim Chafferles

Sfr., Calculla 12 Magazine Centre 2nd Ploor, M.C.D.,

A Prabhath Book House, Head office, Trivandrum 24, Kerala Siale-695024

SINGAPORE

New Soviet Gallery (S), Lid., Shop No. 1.65-1.68. 1st Floor Lucky Plaza 304 Orchard Rd., Singapora-9,

Bida, No. 2 D.S.

Gupta Rd., Paharganj,

New Delhi--- 110055

SUDAN

Sudanese intercontinental

Marketing Co., P.O. Box 1331, Khertoum.

Förbundet Sverige-Sovjetunionen, Kafarinavägen 20, 1fr. 11645 Stockholm

SWEDEN

Por all quastions involving nonreceipt of the paper, delivery of the paper to a new address, etc., please contact the firm from whom you obtained the

DEAR READERS! In other countries, subscription for "MN information" can be taken out with companies which do business with V/O Mazhdunerodneys Krilge, The "Moscow News" weekly is evallable in Russian as wall. Contact the firm for agency handling subscription for Soviel pariodicals to subscribe



Support for the Palestinian and Lebanese people

Tripoli. The participants of the emergency session of the Pan-Arab People's Congress, representing political, public and youth organizations of Arab countries analyzed the si-Arab countries, analyzed the situation in Lebanon which emerged as a result of the Israeli invasion, and discussed steps to mobilize public opinion in Arab countries to repel the Israeli nggressors, and help the Palestine resistance movement, as well as the Lebanese national patriotic forces and Syria.

The final document stresses the necessity of continuing the

struggle against the Israeli ag-gressor for the liberation of Lebanon, and the saleguarding of the legitimate rights of the Arab people of Palestine.
Participants in the session

addressed the member countries of the National Front for Steadlastness and Confrontation and all Arab states, calling for a breach in Beilut's blockade.

It has been decided to set up committees to recruit and train volunteers to combat Israeli aggression, and to collect money to help Palestinian and Le-

Nicaragua: revolution defending itself

Havana. Detachments of Nicaragua's department of inter-nal affairs and the Sandinista People's Army have destroyed bands over the first six months of the year. This was revealed to a Prensa Latina correspondent by the head of the state

Bands penetrating the coustry's northern and north-eastern districts from the territory of neighbouring Honduras are be-

ing constantly reinforced with counter-revolutioneries, trained by American "Instructors" in camps in the state of Florida, in the USA.

The Honduran military playing out the unsceinly role given to it by the American imperialists within the framework of its anti-Nicaraguan strategy. The CIA-designed stra tegy is aimed at planting CIA agents and counter-revolutiona-ries to conduct sabotage and

Clashes in Somalia

New York. AP-TASS, Bitter fighting recently took place between the government forces and the Someli national front in Hargelsa, the country's second largest town.

The front's spokesman claimed the rebels killed or woun-

VIEWPOINT

All Indications are that the White House has been seized by another it of embargomenta, an illness endemic to the pre-

sidential mansion. Like his more

anti-communist predecessors, Truman, for example, the current president has got it into his head that the bans on American ex-

ports to the USSR can slow the

growth of the Soviet economy

A word of reminder: in its

imposed an embargo on exports to the USSR of 2,800 liems, in-

ciuding children's foys. However, despite calculations of American

sespire calculations of American strategists, the "cold war" falled the advancement of the Soviet economy. In fact this economy has steadily grown stronger, as the USSR became the first to start space exploration and then reached military parity with the USA.

Under Tremen the USA ruled

parity with the USA.

or even freeze it altogether.

ded 150 government troops. He further stressed that the organization, which was set up last year, now has 8,000 combatants. The statement denounces repression by the Moga-dishu regime, which, it claimed, "Is pushing the country to the

Embargomania

and unemployment

seem like an inordinate luxury

speaking; the USA will find it

too costly to pay for the political ambilions and posturing of its administrators, and one indication of this is the failed

Carier grain embargo. Reaganomics, which has over

the unemployment offices, is experiing jobiessness to other countries, too. The chief aspect

address President Reagan recal-

led that only recently US in-

larest raies ran al a record-high

10-23, raies ran at a recording 21.5 per cent.

To keep pace with their American rivals, West European banks have also jacked up their interest rates, slashing investment and causing joblessness to sky-rocket.

ment and causing joblessness to sky-rocket.

By attempting to reverse defente and restrain East-Wast business cooperation Reagen threatens to turiher: aggrevate the unemployment crists in industrialized capitalist countries. To litustrate, orders from socialist countries have already provided jobs for over 2,000,000 people in Wastern Europe, and

for the USA, economically



Everest is nothing, our mountain is bigger. Drawing by Yuri Ivanov

U.S. and South Africa bolster alliance

Maputo. The US attaches special significance to the defence of its interests in South Africa and intends to continue its "constructive approach" pullcy with regard to South Africa, US Ambassador H. Nickel told Pretoria.

In a South African radio interview, he stressed the "continuity" of the US desire for closer links with the racist regime. He justified the militarystrategic alliance with the racist

Gennady PISAREVSKY

deliveries are also improving the economic outlook there.

American experis have cal-

dollar Increase in US trade with

the socialist countries creates 90,000 jobs, Provided US-Soviet

frade equalled that between,

say, the FRG and the Soviet Union, the US unemployment ligure would have dropped by 1,000,000. But contrary to common sense, the current adminis-

The USSR, with its powerful

The USSR, with its powerful scientific and technological capability, can solve any economic problem, simple or complex. When the White House prevented the Caterpillar Tractor from soiling its pipelayers to the USSR, the latter was quick to start their commercial production at the Sterlitamak plant in Bashkiria; these Soviet machines have better performence their the American pipelayers, and 1,700 of them will be produced in the 15th live-year period

in the 14th live-year period in the 14th live-year period (1981-85), to fully meet Soviet needs. The one who suffered was not the USSR but the Catery piller Tractor, a fact we can only regret, the letter being our long; time partner.

of this corry "export" is the trailon has sacrificed trade to exorbitantly high prime interest rate in the USA. In his lune 16 The USSR, with its powerful

culated that every 1,000 million

state by referring to the Reagan administration's stated commitment "to resist the influence of the Soviet Union and its allies"

According to the Johannes-bourg based newspaper "The Star", over the past thirty yours US direct capital investment in the South African econony has increased 14-fold to reach 5,000 million dollars, a great portion of which is channeled into key industries, closely linked with Pretoria's war

The government of Meritius is fully determined to altered its national reversignt over the Island of Diego Guicle, which has been selved by Britain and converted lets a major naval and air base for the United States in the India Ocean, said Angerood Jugalah, the new Prime Minister of Marthurs. We now have a situation where the Soviet market is closed to us, the Japanese are

CANADIAN ANTI-LABOUR

BILL Ottawa. The Canadian gover-ment has submitted to the pi-llament a bill that would proub civil servants from attiting defence of their rights and the manding pay rises in collective bargaining.

Under a recently unveiled but there will be a size per cert get, there will be a \$13.59 to ceiling on pay rises for some ceiling on pay rises for some federal agency employed in federal agency employed in the second of the second private sector in the sector in take any measures against the sector souds and services in prices for goods and services in prices for goods and services in the sector of the s

MH INFORMATION HE IS IN

closed to us, the Japanese are Intercepting orders, the unemployment lines are getting ionger and the impression is that the Soviet pipeline for pumping natural gas to Western Europe will be built in any case, wrote Caterpillar Tractor Chairman Lee Morgan in a letter to President Reagan.

The same conclusion was reached by General Electric Vice-President P. Peter, who noted that the sanctions will neither hold up nor upset the construction schedule for the gas pipeline. The current wave of embargo-mania has provoked sharp crific-

ism in Western Europe, as EEC foreign ministers branded the White House's move a violation oi international law. President of the West German industry commerce association Wolff von Amerangen charged that the Reagan decision is throwing the legal basis of business contacts into disarray. We will have to look into the reasons advanced by the USA for tempering with the already concluded West Europe-

an agroements. By his recent statements and decisions, almed at bolstering economic pressure against the socialist countries, Reagant is in fact seeking to unleash a second "cold war", but such a war, "cold war", but such a war, even on a larger scale, modernized and with a stronger propaganda thiust, would bring the While House nothing but likenels, political and even social lastes, unemployment being one indication of the latter. History long ago passed its verdict on the cold war", and no revision of it is forthconting. THE WORLD

AUTHORITIES' **EXPANDING MILITARY BASES**

Washington. The US Senate has approved a bill allocating 6.4 thousand million dollars for

military construction in the 1983

fiscal year. The money will be

spent on the creation, expansion

and modernization of military in-

stallations and bases both in the

other items the Senators have

voted to appropriate 21 million dollars to modernize two air-fields in Honduras for use by

American war planes. According

to Democratic Senator Claiborne

Pell of Rhode Island, who op-posed the appropriations, the Pentagon's use of the Honduran

airfields will be another step to-

wards broader American inter-

FACTS

and EVENTS

© Experts of the Organization for Economic Development

and Cooperation [OECD] esti-

mate that over the past six years

the debts of the developing countries have increased three

vention in Central America.

United States and abroad. Among

Dolhi. The government of in dia has embarked on a course of resolute action in the struggle with the extremist pro-Chra group Mizo National Prest (MNP), which has recently stepped up its activities in the Indian north-east union better Indian north-east union territory

DECISIVE

ACTIONS

Curiew has been introduced to the administrative centre of Alzawl. Cities and large village are being patrolled by 12.5forced police detachments white
army patrols have taken the positions at the most imputar road crossings, bridges and other installations. Police in Alzes managed to arrest several entenilsts found in possession d

The Indian government had to resort to these measures in it sponse to a campaign of open terror and intimidation of the cutthroats, who have been tilling innocent people, attacking government offices and army palica

FACTS and EVENTS

lation of human rights there.

fold, reaching 525,000 million dollars in 1981. © The Argentine government has banned flights to that country by airlines of those West European countries which, under pressure from Britain, imposed economic sanctions against Argentina during the recent hostilities in the South Atlantic. The Argentinian ban applies to Air (France, Holland, Denmark, Norway and Sweden have de-cided to file a complaint against Turkey in the European Commit-sion of Human Rights in Strathourg, investigations carried of in Turkey, charged Normay's Minister for Foreign Affair Svenn Stray, testily to crude vic-

Argeniinian ban applies to Air France, Luithansa, KLM, SAS and British Caledonian Airways. **⊙ 90** thousand Latin Americ. ans languish in the falls of the class and dictatorial regimes of else are declared "missing" by O Under a future Labour goverament there will be not a single foreign base in Britain, said James Mortimer, General Secretary of the British Lebour Party, He confirmed his party's support for unilateral nuclear discomment and the secretary of the British Lebour Party. their executioners, according a statement issued in Caracas the Latin American federation for relatives of "missing" prisons dermament, and its opposition to the purchase of the Trident-2 nuclear missile system and the

deployment of the cruise missile in his country. O There are 35 million unemployed in Latin America said the General Secretary of the Trade Union Confederation of Latin American Workers.

O in 1981, three thousand Japanese workers died and nearly a million were injured in industrial accidents.

WALTER MONDALE ON 'REAGANOMICS'

New York, Former US Vice-President Walter Mondale re-cantly had sharp words for the Reagan administration, Addressing the annual congress of the National Association for the Advancement of the Co-lored People, he stressed that the administration, Aduresto create two Americas, one for those who were always bell off and the other for the remaining Americans, who are getting less and less, He castigated the axing of social programmes which, he claimed, is hutting the American poor. At the same time, he emphasized, through cuts in corporate taxes.

Parls Prance has launched raris. France has launched its sixth nuclear missile submarine. "Inflexible".

It has been announced that the sub will be adopted by the French Navy in 1985. It will be a quieter, more powerful, and effective vessel than its predecessors which carry

. two-stage M-20 missiles with a missile is 'now being' tested.



fiercely against the troops of the military junts supported by Washington. In the places they have liberated, the patriots tell the local population about the crimes of the ruling regime, and explain the population about the crimes of the struggle, alms and tasks of the armed struggle,
In the photo: soldiers of the army of the poor in a forest camp.

Photo ADN-TASS

INDUSTRIAL ESPIONAGE

Tokyo. The economic and trade war between the USA and Japan is growing more acute. The arrest in the USA of a group of representatives of the Japanese Hitachi and Milsubishi Denki companies on, what they see as trumped-up, charges of industrial espionage dealt a painful blow to the prestige of these companies in the world market. The scan-dalous accest caused Hitachi shares and orders to drop, exactly as the authors of the industrial espionage scenario had had in mind.

The companies' situation has been made still more difficult by the fact that the case has been taken to the US Federa court. US authorities there will try to drag out the proceedings

to keep the alfair in the news. The Japanese press explains the origins of the scandal by citing Washington's desire to retain at all costs its steadily slipping advantage in electro-nic and computer technology. Another "front" has been opened, writes the local paper, in the complex Japanese-Amer ican economic and trade con-

Science and technology

medical station.

of Mushashino decided to com-

to the aid of those who do not

feel well. They designed a min-

iature device which sends a

distress signal to the nearest

A UNIQUE DREDGE

The Wärtsila shipbuilders Turku, Finland, have built according to a Soviet contract an original dredge which will operate in ice-packed waters. This 120 metre-long vessel is the only one such ship in the world.

THIS 'UNSAYOURY' TIMBER

Timber's No. I enemies are fires and beelles which com-bine to destroy a great amount of first-rate material every year. or instrate material every year.
Setting themselves the task of
making timber inflammable and
"unsavoury" to beetles, specialists from Poznan in Poland have come out with a preparation which they called "Fobos M-2".

After being treated with this compound, wooden things will not burn, neither will they be destroyed by beetles, mould or best results are obtained after a fivefold "Fobos" treatment

CALLING AN AMBULANCE

Noboru Hidaka, who works at a rest home for the aged and specialists at an electrotechnical company in the Japanese town

FRANCE LAUNCHES A NEW SUB

single warhead and have range of up to 3,200 kilometres. The of up to 3,200 kilometres. The "Inflexible" will be equipped with three-stage missiles of the M-4 type baying a six-target multiple warhead with a range of 4,000 kilometres. The new

The device is 3 centimetres in diameter and weighs 40 grams. It can be carried around the neck and activated with

RELIEF PHOTOGRAPHS Manufacture of relief photo manufacture of relief photographs has begun in Belgium. Relief charts and maps will help blind children to study geometry and geography. The inventors believe that their brain-child might be of interest to special-

ists, primarily architects.

The production of a relief photograph consists of two processes. As in conventional photocesses. As in conventional photo-graphy, the image is first tran-sposed from the negative onto special paper which is then sub-jected to heat in a thermal cham-ber. The upper layer of the paper is made up of millions of micro-capsules which react differently to the temperature, thus creating to the temperature, thus creating a relief which corresponds to the original scene.

OF INTEREST

A huge orchid

An orchid, 2.4 metres tall, has been discovered in the Jungle of Eastern Indonesia, the ANTARA news agency reports. Unlike other orchids, which have no thiell, this specimen has a very fragrant odour.

Superglue

A Pord : Corting appeared tecently on a Landon elrest, tasten the limousine to billboard, advertising time. The financial though it weighs about a tonne. of special glue were sufficient to Swiss dompatry.



Times willes that ten packages. The glue is manufactured by a

FROM the SOVIET PRESS

STOP NUCLEAR MADNESS

The new Soviet initiative that the USSR piedges not to be the first to use nuclear weapons is being anargetically sup-ported throughout the world, PRAVDA's political observer Yuri Zhukov points out.

Naturally enough, everybody looked immediately to the United States and the other powers having means of mass destruction, he says. If these powers, above all the United States, followed the example of the USSR, the threat of nuclear war, the cause of so much unxiety among nations o our planet, would be virtually reduced to zero.

However, the observer says, President Reagan's response was totally unfavourable. This is because he clearly had nothing to say in answer to the statement of the leader of a socialist power, which was quite concrete, clear and under-standable to the entire world. Washington makes no secret of the fact that the US military policy not only tails to exclude the prospect of being the first to use nuclear weapons, but in lact relies on this dangerous and serious scheme. By refusing to follow the Soviet Union's example the United States has shown that its truly insuno military plans are based on the use of weapons of mass destruction, the article stresses,

HEGEMONISTIC AMBITIONS

The Chinese leadership is seeking to draw the West European states into increasing confrontation with world socialism across the entire globo, the journal PROBLEMY DALNEGO VOSTOKA (Problems of the Far East) says, analysing Peking's policy vis-a-vis Western Europe, Chinese leaders are hoping that configuration will turn out to be especially effective in promoting their interests if capitalist Europe becomes a link in the chain of the international structure of opposition to the Soviet Union.

Peking's support of US attempts to deploy new US nuclear-missile weapons in the territories of the European members of the North Atlantic alliance is playing an essential role in the rapprochament between the Peoples Republic of China and the United States. The Chinese leadership welcomed with Joy Europe and urged its realization, the growing adventurism of the White House's strategy is reviving Peking's hopes for a world nuclear catastrophe after which China wishes to become the world's most powerful state.

STRATEGIC ARMS LIMITATION AND REDUCTION TALKS

It is clear that for the Geneva talks on the limitation and reduction of strategic weapons to be successful both sides have to work hard, argues the ZA RUBEZHOM magazine. It is crucial, therefore, to set the right tona from the very beginning, indeed one could talk for even ten years to no avail. Consequently, only a part of the road has been travelled, and an insignificant one at that. In other words, the emphasis should be on reaching tangible mutually acceptable accords. It will not do — and there are facts to prove it—to use the talks as a screen to conceal an arms build-up,

The USA, its NATO allies, and all countries in general must realize that only parity and equal security can serve as a solid basis for talks between the USA and the USSR, and this also applies to strategic and nuclear arms in Europe. The Soviel Union, the article stresses, cannot and will not deviate

USA PREPARING FOR OUTER SPACE WAR

The Pentagon's decision to announce as of September 1, 1982 near-earth outer space as a probable theoire of military operations totally disregards the interests of humanity, the Soviet weekly NEW TIMES points out.

While the command is being formed and proposing to demand its share of the giganito military budget of the USA, final tests have begun of the space ship Columbia according to the Shuttle programme, which has been completely under the Penlagon's control. The aim is to create within the next the programment of weapons in outer space, that will ensure lew years systems of weapons in outer space that will ensure military superiority over the USSR. It has been announced in the Peniagon that the establishment of the outer space com-mand will cause no considerable damage in regard to the en-vironment. Apparently these calculations disregard human civilization, the weekly stresses.

BRITAIN DENOUNCES SANCTIONS

London. Answering a question in the House of Commons, British Prime Minister Margaret Thatcher commented on the American attempts to prevent the deliveries of equipment for line between Siberia and Westline between Siberia and Western Europe. She said that this
was a question of whether a
very powerful hallon could prevent the implementation of contracts already signed. She
thought that this decision was
wrong, and that it would be
equally damaging to American
interests, as many would say
that there is no sense; in signing
contracts for the supply of materials and equipment from the
United States, since they might
cancel these contracts at any
moment.

MN INFORMATION No. 63, 1982

June 1

D/

the roost in the world capitalist economy, but things have ap-preciably changed; many sectors precisity changes; many sectors of the American economy, and even its traditional driving force, the auto industry, are increasingly leading ground to their tepasese counterparts, for example. This is why the current

A SCULPTURAL COMPOSI-TION DEDICATED TO THE ZA-POROZHSKY COSSACK IVAN PODKOYA, HAS OPENED IN LYOY, ON TOP OF THE STONE PEDESTAL STANDS A BRONZE PORTRAIT OF THE HERO UNDER WHOSE COMMAND A JOINT MOLDAYIAN AND UK-RAINIAN ARMY DEFEATED TURKISH TROOPS AND LIB-ERATED THE CITY OF YASSY IN 1577. Later, the vallant war-rier withdrew to the Ukraine where he was killed in Lvov. The Cossacks' exploits were extolled in Moldavian and Uktainian oral legends and in a poem by Taras Shevchenko.

A CAMPAIGN, "YOUNG CYCLISTS", HAS BEGUN IN

MOSCOW UNDER THE SPON-SORSHIP OF THE CITY'S STATE TRAFFIC INSPECTION BUREAU. 100,000 leaflets with illustrated instructions have been printed for the banefit of schoolchildren riding bikes. The participants of the campaign will inspect the boulevards, streets and parks where it is proposed to create special tracks for cyclists.

THE FIRST PASSENGER TRAIN HAS ARRIVED IN KOS-TOMUKSHA, A MINING TOWN UNDER CONSTRUCTION IN THE HORTH-WESTERN REGION OF THE KARELIAN AUTONOMOUS REPUBLIC. The railway's route passes through faiga and swampy areas, and nearly 120 civil engineering structures were erected along the last 90-kilo-metre stretch alone.

SOVIET STUDENTS' 'THIRD WORKING TERM'

vacation began. How is it spent? The question has been answered by at least 800,000 members of student construction teams, making up one-sixth of the country's student body.

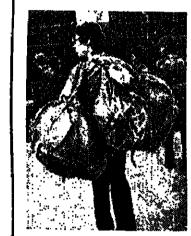
339 students of Moscow University's physical department decided to go to a construction site during their 1959 summer vacation. They

formed a team, made a contract with the management and produced for inspection a number of finished projects by the end of the summer. That was the beginning of a movement which was dubbed

What attracts young people to the construction teams? Polls show that for over 50 per cent the desire to work in places







where their labour is most needed by society serves as the chief motivating force. Another 40 per cent felt the romantic urge to

travel, to try their strength in unusual climatic conditions.

Here are some figures from Moscow University. Those who work on the construction projects show up on the sicklist three times less often, because the summer work builds up their health. They also apply to the student union for financial assistance less frequently, because 45 working days in the north bring in about 700 roubles.

Finally, more of them are offered managerial posts after gradua-tion, because they have not only theoretical knowledge but practical

A total of 8.5 million Soviet students have been through the working term over the past 23 years, contributing 13,000 million roubles' worth of construction. According to the estimates of the student construction teams headquarters, another 1,500 million roubles will

in the photos: members of the Moscow student construction team boarding train at the Kazansky Rallway Station, off to construction sites in the fallow lands area in the East. Photos by E. Zhigailov

CANAL MAKING ITS WAY INTO THE STEPPE

An important landmark has been reached in the cons tion of the second stage of the North Crimean Canal. The first units of a powerful pumping station have been switched on and from the Dnieper water started flowing into the 42-kilo-metre cenal, which joins the the two branches of a manmade river on the western part of the peninsula.

The route crosses a height, with a chain of pumping sta-tions driving water up one hundred metres, at a rate of 105 cubic metres per secon when all the units are operat-

The second stage is part of the general irrigation project for the Crimea, bringing water also to Simferopol, Sevastopol and the south coast resorts. When the project is com-pleted the Crimean Region will

have 365,000 hectares of infgrad's Vasilyevsky Island. It bouses two museums: the Museum of Anthropology and Ethno-graphy and the Museum of Mi-thall Lomonosov, the famous

A MOUNTAIN POWER

The first cubic metres of soil

in the republic's largest stock-

STATION

Assault on myopia have been dumped into the body of the dam at the Spandaryan hydroelectric power sta-The absense of a single view on the origins of myopia has led to a situation in which this tion on the Vototan River la Armenia, on the third and last stage of the Voroton cascade. Each year the station will supply almost 160 million kWh to Zangezur — an Industrial dicase has become widespread resymbers. The glasses worn by every fifth person on earth ere only a temporary solution of the problem. But now spithalmologists from Riga have time forward with an original and agricultural region of Armen.a, which will use it to develop its engineering, electronics, instrument-building and mining industries. Agricultura will also receive additional one for myopia. They suggest training the cucle which controls clear energy. Part of the water stored by the dam will be used to irrigate fodder fields

Rare volume

A 16th-century book, "Cos-Nography or Description of the World', printed in Bosel in 1567, has turned up in an anti-Suarian bookstore in Riga.

OF INTEREST

HOME NEWS

RUSSIA'S FIRST MUSEUM

The exhibits of the Museum of

Authropology and Ethnography have enriched the collection of

founded by Peter the Great in

selected a large group of chil-dren from schools in Riga, all

of whom had clear signs of ap-

proaching myopia. The doctors gave the children several ses-sions of electro-puncture treat-

ment: they applied weak elec-

trical current to biologically

active spots functionally linked

with the eye. It appears that this treatment helped make the

Recreation

New routes plotted on Geor-

gie's tourist maps will take guests to the towns of Telavi,

Lagodekhi, Segaredzho, Zugdidi. These towns include over one

hundred restored 18th-century

buildings. Central squares and

pavements, inlaid with naturally

colourful stone, have also been

EXHIBITION

LACQUERS

and Folk Arts.

OF RUSSIAN

Those who are fond of Rus-

alan lacquers will be interested.
In the exhibition, "Russian Lacquer Painting on Metal" which
has opened in the All-Russia

Museum of Decorative, Applied

Most of the Russian paintings

on metal are done on tea-trays.

There are few people who know nothing about the famous tea-trays of Zhostovo and Nizh-

ni-Tagil - colourful, cheerfully

decorated artifacts, which would;

brighten any home. The most

metal painters are flower gar a lands, fruit, and, on rarer occa-sions, birds, How did the world-

famous craft of Zhostovo and

Nizhni-Tagli originale (1)

usually borrowed their subjects from famous paintings and engravings. Much work went into

the manufacture of each tray:

the high rims while the paint.

renovated.

Places to visit

Somebody's family heirloom, inhelied by an old woman, it Mitocled experi attention at one. The massive leather binding, closeable with a lock, con-ling the positiumous work of S. Munsier, a known Swiss Rographer, mapmaker and Eathematician. The volume be-came and of the record grounds. came one of the rarest acquisilons of the Laivian department ol the All-Union Astronomical and Geodesic Society.

The "Cosmography" features twoys on the population, flora and launa of various states in Eutone Asia and Alston citing Europe, Asia, and Airica, citing their histories and habits. The book is richly illustrated with tagravings. It contains old stopping and pictures of clies. The writer also gives information on state of science intermation on state of A lechnology in his time.

tat vs cobra

Kipling's brave mongoose Rik-ki-Tikki-Tavi has got himseli a lival in the person of tomcal Valka Vaske, who resides in the Gorny plancer camp near the Uzbek lawn of Navol.

The cal chose a hollow in an cid plane iree for his alternoon lette, and became utterly indignal upon linding an uninvited guest in his home — a cobia, Glabbing the snake by the lell, Vasia promptly threw him out. Children locked on, as the cal confidently defeated his limbed back into his hollow.

MM informatical choice in the calmiy climbed back into his hollow.

the towns have acquired modern conveniences, with tourist complexes accommodating up to two thousand people.

compiled by local scientists.

the peoples of India, Indonesia, North and South Americas, Africa and Asia, The Lomonosov Memorial Mu-soum contains his works on his-tory and literature, the optical nstruments he invented, as well as Instruments for studying the proporties of electricity, the equipment of his first chemical laboratory, and mosaic panels he

The building, one of the oldes in Leningrad, is interesting in liself. It was built in 1734 in the Russian Baroque style. Every you the museum is visited by abou half a million people, includin many (oreignors.

1704, the prototype for Russla's first museum of natural filstory.

The museum today has about

The museum today has about 400,000 exhibits collected by prominent Russian explorers, expeditions filted out by the USSR Academy of Sciences and the USSR Geographic Society. They deal with the culture and life of the professor to the content of t

during and stopped the on-slaught of the allment.

This is the first time that the principles of acupuncture have been used in the treatment of myopla. The doctors from Rica believe that such reflex therapy is more effective than both surgleal intervention and the lengthy and not very helpful eye exercises making use of len-

This discovery by Latvian ophthalmologists may help reverse the forecast of an unlimited growth in myopia.

among antiquities While retaining their old look,

which are open to tourists.

Georgia has 12 thousand architectural monuments, many of

Science and technology

THE POWER POTENTIAL OF SMALL RIVERS

The minor rivers in Georgia are capable of producing near-ly 40,000 million kilowatthours of power. This is clearly shown on a map of the re-public's hydro-energy resources

The Research Institute of Energy and Hydrotechnical Construction has made a detailed estimate of the energy resources of 88 small rivers, said Institute Director G. Chogovadzo. It usually takes years to huld large hydropower stations in the mountains. Meanwhile industry in the area expands which means that not infrequently an onergy deficit forms in the republic at the same time as the commission-ing of a large power stations. Such delicits can largely be avoided by concentrating on small hydropower stations which are two to three times quicker to build, in a few years time the flist three such stations will be set up in Geor-

CONDITIONER FOR MINERS Oktainian scientists have de-

signed a novel tacket conditioner, creating comfortable conditions for a miner oven with a temperature of 38°-40°C above

The large-scale programme "Cold" is being implemented in the coal industry of the Do-netsk Basin, it includes measures to create individual means of protection against heat, necessitated by the growing depth of coal mining, in some areas of the basin reaching 1,300 metres. At lower depths the temperature of rock is higher. The new means of inlects of unfavourable tempera-

The programme to be implemented in the course of the current five-year plan period (1981-85) will cost the state 100

15 6

ing of the metal itself was a ing of the metal treat was a highly painstaking process. It was also necessary to adapt the paintings to match the shapes of the tray, and these shapes were sometimes pretty whimsical polygons, guitars, etc. the figured handles, were specially, worked by smiths, de-licate incisions, were made on

Apart from trays, on display here are metal utenalis of the

18th-19th conjuries. These include small jewelry boxes, a small coffer, rusk bowls and coffee pots. All these are richly decorated with ornamental and gents paintings, and have exquisite and convenient, shapes.

Lyndmila MAKAROVA A Zhoslovo jes-tray,

VIEWPOINT

Igor MAKAROV. Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences, head of the scientific council

on Robots and Robotic

Systems More than two hundred diflerent robots have been designed in this country, most of them produced by our industry. They are primarily "from a sistants performing ordnous jobs in extremely difficult conditions.

Many industrial workers are engaged in routine manual operations on assembly lines; a stamping machines, rolling mills and furnaces, in store-rooms, etc., primarily in heavy industry and engineering. And this is whore most manipulators are now be-ing introduced substituting for foundry men and formers, loaders and welders.

The production of automates complexes equipped with mani-pulators has begun. The Voro-nezh Elektrosignal, for example, uses them to produce stands for TV-sets and the Duepropel rovsk Yuzhny engineering plant — to manufacture spare parts for the Byclarus tractors.

While well-tested systems have been introduced into production, new, more powerful and more diversified machines are being dividual protection is designed designed. The N. Bauman Higher created a unique robot which can lift and haul items as heavy as mines are equipped with large-capacity stationary refrigerator plants and mobile air conditioners. Work is being done on a large scale to rebuild subterranean air recycling systems. monosov University developed a three-handed robot to work in extremely difficult conditions: underwater, in hazardous environments, etc. There is now a universal from helper with a self control system using telemetric sensors, radars and TV systems working as its brain, eyes and other sensing organs.

> So we can speak about quite a new generation of Soviet ro-bots, although the word "generation" is very relative. The so-called adaptive machines, which cased adaptive mechanics, which are able to adapt themselves to various conditions and possess certain smartness, do not at all supercade the first generation of automatic manipulators with hardware control systems.

the production of such relate are now being constructed, and will be commissioned in 1983-84.

The attuation today is such that, on the one hand, it is proceed any portant, and, on the aller it is necessary to bring logic is cost, which is not an easy take to law The partial forestime robots, as a rills, pay of only after ten or more, years has de-layed their introduction, in order to remove the psychological barriers and arouse every one's practical interest, thus accelerating their design and production, this country has developed a special system of motivation and focantives in this field.

FROM the SOVIET PRESS

SOVIET GAS PIPELINES

PRAVDA writes that some Western estimates put at approximately 15 thousand million dollars the total cost of the construction and outlitting of the major gas pipeline between Siberia and Western Europe, whose length between Urengol and Uzhgorod in the Soviel Union alone is a little under live thousand kilo-

Netres.

Yet, this pipeline, to deliver gas for exports, is only one of six technically almilar lines which are being built in this country under the present live-year plan

These projects are unprecedented in world history. It took the United States a whole decade to build the trans-Alaskan pipeline, comparable with the Soviet ones in its technical performance, the series this country commissions one such pipeline every year.

An elegant testimony to the series of the Soviet pine.

An eloquent testimony to the scale of the Soviet pipe-line projects is the fact that the investment in their construction under the 11th live-year plan exceeds the expenditures on the BAM rathway project, the KamAZ and Volzhsky motor works, and the Atommash lactory for the manufacture of nuclear equipment taken togeiher. The combined power of the compressor stations along the Siberia-Western Europe pipeline is equival-

ent to live hydropower projects of the Dneproges type.
In what way will the Soviet economy benefit from the
construction of these pipelines? Their commissioning will solve one of the strategic tasks in the development of the Soviel economy: to increase the share of Siberian natural resources in the national economy, it will also boost the fuel and energy potential of this country, hundreds of industries will receive this first-rate clean luel and raw material.

WOMEN IN SCIENCE

Are women an asset to science, wonders sociologist Svetlana Gurvich in SOVIETSKAYA ROSSIA. Hardly any socialogist would venture to say whether it is women or men who have more of the qualities needed for scientific work, the author remarks. Apparently, ability and knowledge count for a for more than sex.

But to do well in any area inherent potential is not enough, since it requires right conditions for its realizaiton. It is impossible to engage in research only during strictly set working hours and only at one's place of works a scientist, fully concerned with his work, will increased by 67 million surely think of it outside his working hours. But men are conflerous lorgets,

and women vasily differ in their ability to give time to their research. Even with full legal equality women still bear the brunt of child-care and household chores. Thus women have a much harder time of it in research work, where success depends on tremendous effort.

Women have long and confidently asserted their right to conduct research, Gurvich concludes. Recently we ran an inquiry that graphically proved that men have only a very slight edge over women in respect to the number of dissertation papers written. It seems we are increasingly facing another, much more complex and vital issue: we must help able and willing women to go in for research work-but not at the expense of physical and psychological strain, or to the detriment of their families and children.

HOW LONG WILL THE FORESTS LAST?

This question, asked by a correspondent from the MOSKOVSKY KOMSOMOLETS newspaper, was answered by Yuri Yogodnikov, First Deputy Minister for the Timber, Pulp and Paper and Woodworking Industry.

The Soviet Union, with 1,233 million hectages, leads the world in the size of its forested area, Soviet forests hold one-loutih of the world's timber reserves, which amount to more than 84,000 million cubic meires. We have an annual growth in timber of 924 million cubic metres. This is twice the amount that is telled each year. In the European and Uralian regions, lot instance, 6,600 million cubic metres of timber has been felled over the past quarter of a century, while the overall stock of growing timber here has increased from 15,100 to 21,800 million cubic metres.

Forests in this country are distributed unevenly. Most of the limber consumers are in the European part of the USSR, while the timber reserves there account for not more than 25 per cent of the country's total. Everyone knows the difficulties of procuring timber in Siberia and the Par Bast.

Therefore, despite the enormous reserves of timber, the problem is rather acute. Under Soviet legislation regulating the use of forests, there are three main requirements mandatory for the timber procuring organizations—lorest use must be continuous, it should not deplete the reserves, and it should be tational, Only a planned economy can allow the development of the timber industry without exhausting its resources. In this respect, the Soviet timber and forestry, legislation is uncompromising. Through purposeful measures the forested area in this country over the past 25 years has increased by 67 million hectares, 35 million of which

CHILDREN WANT FAIR TREATMENT

Fair treatment provides a very delicate, very thin line between good and evil, marking the lower limit of good behaviour, says writer Simon Soloveichik in LITERA-TURNAYA GAZETA. Love for children without justice is always bad for them, because it is love that is

Children often say about their parents or teachers that they are "strict but fair". It is not that they like siticiness, but they are ready to put up with it, as they would put up with anything, if only they set that justice is done, There was a boy who once told me about his school, "We have very bad teachers, who always reprinted these with the school and even always reprimand those who do not deserve it, and even then do it for the wrong reasons"—a very concise delinition of a bad school. Well-known Soviet educator Sukhomlinsky was opposed to all punishment, and believed that in 99 cases out of a hundred we punish children unjustly.

Children are children because their expeciation of justice is infinite, and unconditional. To them justice they are appears to be the main thing in the world they are entering. A child is shocked at any injustice.

if there is justice in a family, the children grow up to good, even if it might seem that they grow "all by themselves", "like grass in the meadow", continues Solovcichik. One child in the iamily may be less charmed, less tender and loving, or have a physical delegated. delect. If this one child is treated less fairly than the rest, he will turn out worse than his good brothers and sisters, even though they all have the same genes and sisters, even though they all have the same genes. and were brought up in the same way. It is often said, "My parents did not have much time to bring me up". What the parents probably did was to maintain certain standards of justice in the family.

In lamilles where there is no justice, it does not matter whether the children are beaten, or pande to, as they will grow up to be bad people unless they succeed in breaking away from their parents, unless they meal someone way from their parents, unless they meal someone way from their parents. they meet someone who would be stronger, i.e. a mare they meet someone who would be stronger, i.e. a mare fust inlineace than their parents.

You will say that everyone wants their children to be good, that everyone believes he is "justice incornate". Look at the artists — every one of them thinks of himself of talkers.

of himself as talented.

One cannot educate future parents through lectures.

One to of the family in society, or practical classes on the role of the family in society. Or The important in swaddling dolls. This comes easy. The important litting is to develop the sense of justice. How should we develop til We must think a lot more about litts.

MH INFORMATION, No. 52, 4982 MN INFORMATION NEW SHIP

James .



The famous French artistic director Jean Renoir wrote in his book, "My Life, My Films", that an artist is simply a person who knows how to make his emotions visible, and that art is an expression of one's innermost, sometimes Instinctive dreams.
These are beautiful definitions, indeed.

The "visible" aspect of Turov's life was the war which cut through his childhood like a sword. Ills dream, quite a definite one - not even a dream but an indomitable desire -- was peace in the world. This dream can be used as a frame for a portrait of the Byelorussian film director Viktor Turov.

There is no greater pain and sorrow for him than what his land and countrymen passed through during the war, His early mornorles include the arrest and death of his father, a parlison, his deportation to Germany, and his final liberation... "I Come From my Childhood", "The Sons Are Leaving to Fight", "War Under

the Graveyard" — these are some of the films he has made. They all speak about the war. They are not even so much about the war, says Turov, but about people in the war. For in that unbelievably horrible and tragic situation people showed their true value — their

courage, herolam, moral fortitude. Turov is a director with a sparing restrained style. He acquired this manner when he worked in documentary films. What he aims at is the truth, the documentary truthfulness of everything, and this determines his choice of "colours" which help portray his characters.

This can be said of the heroes of his film "People in the Bogland", based on the novel, "Polesye Chronicles", by the well-known Byelorussian writer Ivan Melezh. This film won first prize at this year's national festival in Tallinn. But it shows a different period — the end of the 20s.
At the present time, Turov is working on a

sequel to the film. The stern and unbiassed truth that keynoles all his films is present. He loft the wartime theme, but not his artistic credo: As long as a single person is suffering, all of us suffer, he says. He sympathizes with people, no matter where they live and what apoch they belong to. His film, "The Death of Gentleman Chertopkhanov", based on a story from Turgenev's "Notos of a Huntor", is also on the same theme. Turov's principle is that if one decides to stage a classical work, one must choose characters that answer one's ideals, outlook and feelings.

I had a long conversation with him about it, and when the talk was drawing to a close he suddenly confessed what a tremendous happiness it is for an artist to work and meet interesting actors. I am thinking, he said, of making a film about self-awakening of a man as ho made's good people and feels in harmony with the environment.

Alexander DONSKOI

DAYS OF MONGOLIA IN THE RUSSIAN FEDERATION

The city of Irkutsk in Eastern Siberia is celebrating the Days of Mongolia in the Russian Federation. A big delegation, which has arrived from the fraternal country, includes writers, artists

and a group of actors.

The Irkutsk Art Museum has mounted an exhibition of the So-

viel artist V. Rogal dedicated to the people and landscape of Mongolia, and a ten-day book event has been arranged.

in Moscow and Leningrad.

in Baku, the capital of Soviet

Art critics have drawn atten-

The Days of Mongolia in the Russian Federation will continue

SPAIN IN AZERBAIJAN

AFGHAN ART

The Moscow Museum of the Art of Oriental Peoples et 18 Obukba St is the site for the exhibition, "Afghan Ait", recently brought from Kabul, providing Soviet art lovers, for the first time, with

a broad and varied view of the country's culture.
The colourful and briginally designed hand made carpets and national costumes, as well as tinique

Spanish landscopes predominate in an exhibition of recent works by Azerbaijan painter David Kyazimov entitled "Over Spain", which opened recently Azerbaijan (Transcaucasus).

tion to the documentary quality

and the vivid colours of the paintings on show.

Spain holds out a special attraction for Azerbaijan artists. The series of paintings on a Spanish theme by Tair Salakhov,

Laureate of the USSR State

Prize, for example, is rated

among the major achievements

14 . 4 KHE M

) Asiam Akram. "Peace is in Our Hands", "Buddha", 🖷 Kamaroddin Cheshti. A sample of

woodcarvings, encrusted arms, and tableware, and Alghan government and artistic organizations,

of Azerbaijan art.

FILM ABOUT GEORGI DIMITROV

Juan Antonio Bardem, a promi

jewellery provide a full representation of the tradi-tional decorative and applied art of the 19th and

20th centuries, along with some 18th century places. Also included in the exhibition are works by con-

In all there are around 300 items provided by the

tempofary attists and calligraphers.

"Warning", devoted to the outand international communist of Bulgaria, the Soviet Union ko film studios in Kiev. Fulldards, mastery and inspiration.

with the composer's name. A two-storey house has been built —an exact replica of the house in which the composer lived and worked. Fortunately, the designs have been saved. The composer's The first night of the film study, the drawing room and other rooms look exactly as they

standing figure of the Bulgarian and working class movement, Georgi Dimitrov, was given in Klev (Ukraine). The film has been produced by film makers and the GDR and directed by nent Spanish film director. He shot many sequences of the film at the Alexander Dovzhenscale sellings were built there, which, in the opinion of the Bulgarian cameraman Plamen Vagenstain, were "amazingly realistic", and Kiev artists and masters of trick photography showed high professional stan-

WHAT'S ON!

ALLA PUGACHOVA

songs, which have already w

recognition — "The Harlegoin",
"The Kings Can Do Everything
"The Ancient Clock", "A Won-

an Who Sings", This Way is No Path of Roses". The latter is

the little song on an album is.

leased by the Melogia Recod Company in Moscow, Pugacho,

sang twenty songs, some of the

tures, among them inimists architectural masterpieces the tho St Sofia Cathedral, the

Faceted Chamber, the Yevinder

tower of the Novgorod Kren's

and the unique frescoes of The-phanes the Greek.

an historical and cultural mon.

ments are under the protect?

of the state.

Altogether 26 thousand Rus-

SINGS IN PARIS

FOR POSTERITY

An enraptured audience at the Olympia Concert Hall in Pa-

ris gave an enthusiastic welcome

to Alla Pugachova, who sang

about the first French cosmonaut, and about peace and friendship

on earth. The concert of the ponular Soviet singer went on for

two and a half hours and was

received with thunderous ap-

plause. Alla performed her new

PRESERVE

legacy of the artistic genius of

the people" was the motto of the 4th nationwide congress of the

society for the protection of his-

torical and cultural monuments,

The very history of the town

on the Volkhov River is a fine

illustration of the problems dis-

cussed at the congress. Local

architects and artists rebuilt and

A house museum devoted to

Rachmaninov, the outstanding

Russian composer, has been

opened in the picturesque village

of Ivanovka, in the Tambov Re-

Rachmaninov often visited the

village where his wife's parents

had an estate, Here the compos-

er created many of his great

works. Some received their first

cautiful park of the estate. Great care has been taken in

Ivanovka to preserve all links

were. There are many books,

photos and autographed sheets of

music on view. A music room

has been especially organized

where one can listen to Rachma-

ninov's work. A statue to the

composer has also gone up in Ivanovka.

performance in the old and

Over a period of thirty years

Rachmaninov Museum

held in Novgorod.

July 6-9

__THEATRES__

Kremiin Palace of Congresses. Vovosibirsk Opera and Ballet Theatre performances: 6 - Khachaturian, "Gayane" (ballet). 7---Tchaikovsky, "Mazepa" (opera), 9 — A ballet dancers concert. Stanislavsky and Nemirovich-

Danchenko Musical Theatre (17 Pushkinskaya St), 7—Tchai-kovsky, "The Snow Maiden" (ballet). 8 — Strauss, "The Gypsy Baron" (operetta). 9 — Mozart, "La finta glardiniera".

Museum of Oriental Art [1]
Obukha Si]. "Alghan Art",
exhibition featuring 300 woll
by painters, print and posts
painters, print applied at
artists, as well as applied at
pleces — carpets, costume,
decorations, woold carved light
decorations, woold carved light
to 7 p.m. Metro Kurskays, in
leybuses B or 10.
Museum of Decorptive, Ar
plied and Folk Art [3 Deken
akaya Si). Tatenty Amount
form Yakuits, presents over
light and portraits made Operatta Theatre (6 Pushkinskaya St). 6 — Milyutin, "Cirls in a Flurry". 8 — Kalman, "The Princess of Dance", 9 — Zhurbin, "Penelope". Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre performance: 7-Suppe, "Donna Juanita".

__ FILMS ___

The Thirty-Nine Steps (Great

On the eve of World War One German intelligence agents plot the assassination of the Greek Prime Min-

ister during his visit to lesdon. Cinema: "Forum" (14 55) vo-Sukharevskaya). Melro Kel

Leo Toistoy's play, "The Litt?

Corpse" is one of the latest pre-mieres at Moscow's Mosonia

Theatre, which continued

A scene from the play I Mar

kov as Protagov, L Drebanes

Pholo by Vera Petrus.:

season.

Masha.

khoznaya.

A Mission to Sansiorium nienfilm Studios).

Simple human trais sh
as kindness, sincerity and b
dustriousness help the lead of the film cope with the

ous problems.
Cinema: "Yerevan" (82 Bol-rovsky Highway). Metro Bit. russkaya, Buses 563, 83. Novorosiisk Cinema and Concert Hali (47/24 Cherny-Levskogo St) 6-8 — The Vestoliye Rebyata pop group, director Pavel Slobodkin. _ EXHIBITIONS.

__ SPORTS ___

ROWING Rowing Canal in Krylaiskoye (heiro Molodyozhnaya). 8 and 9 — Third National Youth Cames, 10 a.m. and 4 p.m.

FOOTBALL leain Central Stadium (Luxh-niki), 6 Sparlak va Dynamo.

5-10 mps.

SUCCESS OF SOVIET EQUIPMENT

decisive contribution towards the establishment and strengthening of the state sector, which forms The business community in Japan has been showing a growthe basis of India's national ing interest in the expansion of economy. It has built or is conmutually beneficial cooperation structing in India about 80 with the Soviet Union, Accordlarge industrial projects. ing to Yasuyuki Inoue, president of Airhi Sangyo, a major Japanese trading company, Soviet UKRAINE AT THE POZNAN FAIR machine tools are of a high ing the Soviet Ukraine as one technical level, as well as being of the critical fuel-and-energy, of good quality and reliability.

> Alchi Sangyo has been in business for more than 50 years. Cooperation with Soviet foreign cent of the production of steel and rolled metal, and one-third trade organization is an important part of its operations. Soviet installations for the hydof coal production. It has all raulic cleaning of castings are working efficiently at factories belonging to Mitsubishi Motors. Isuzo Motors, and at Kawaguchi tors and combine harvesters, Ninenki. At present, Aichi Sangyo is negotiating deliveries of Soviet equipment with ten other

The items of industrial pro-The representatives of Japanduction displayed at the fair, while illustrating the republic's ese companies that I meet have nothing but praise for Soviet achievements in separate machines Aichi Sangyo Intenda branches of the economy, will to expand its business contacts simultaneously demonstrate the with the Soviet Union, Y. Inque Ukraine's export capabilities, stressed. I am sure that this is which, within the framework of Soviet foreign trade, supplies in the interests of both countries. Japanese firms buy pre-cision marhine-tools, welding locomotives, excavators, trucks and cars, equipment for mining, installations and equipment construction and electric engimetallurgical industry from the neering enterprises, agricultural machines, computers, automatic Soviet Union. All told, there are more than five thousand equipment, various instruments, Soviet machine-tools operating

Intourist news

etc. to 109 countries

cooperation between the two

countries, the minister stressed

that the USSR has made a

metallurgy and machine-build

areas of the USSR, Indeed, in the

nationwide division of labour the

republic accounts for over 40 per

the main branches of machine

building, producing aircraft,

ocean going ships, trunk loco-motives and railroad cars, trac-

electronic microscopes, TV sets, computers and artificial dia-

BUSINESS

MUTUALLY ADVANTAGEOUS COOPERATION

The millially advantageous trade, economic, scien-tific and technological coopera-

tion between the USSR and In-

dis provides a striking example of multiul ties on an equal basis

between states with different social systems, declared N. D.

Tiwary, the Indian nunister for

ndustry, steel and mines. Ad-

dressing a symposium here on

The Ukrainian SSR will have,

for the first time ever, a sepa-

rate display at the international Poznan fair in Poland this year.

It has displayed its products

on many occasions at national

and international fairs in Buda-

pest, Zagreb, Plovdiv, Poznan, leipzig, Montreal, Los Angeles, Al Jezair and other cilies.

The Ukraine will bring some

2000 items for the Poznan show.

ATOMIC POWER GIVEN

AN ANOTHER BOOST

The emphasis will be on show-

At the construction of the

Dikovany atomic power sta-ties, Czechoslovak organiza-

tions and Soviet specialists

have decided to do all they

cao, so that in 1983 the first

reactor will generate its first

The Dukovany station is the

third atomic power project in Czechoslovakia built under the

programme for the develop-

ment of atomic energy. This

piogramme was launched under

an agreement with the Soviet

Union for the construction of

iwo atomic stations in Czecho-sovakia. The first of these out-

fitted with Soviet equipment plants has been in operation

o more than a year.
Czechoslovak specialists say

that the station is operating smoothly Last year, it produced

more than four and a half theusand million kilowatts of

With the help of the Soviet Usion, Czechoslovak Industries

lave completely mastered the

manufacture of atomic reactors

and other equipment for atomic

projects. Preparations have be-

gm for the production of VVER-100-type reactors, for the

femelin alomic power station.

arved Ivory. Dally, except Mon-

ay, 11 a.m. to 7 p.m. Metro

kolkhoznaya or Mayakovskaya. Trolleybuses B or 10.

CONCERT HALLS -

Variety Theatre (20/2 Berse-nevskaya Embackment). 6—The

lazz music night—Leonid Chi-

electricity

Jane Parson's WOES AND WOWS

Jane Parson was out of luck. The young American cellist came to Moscow from New York to take part in the international Tchalkovsky Competition. But an attack of appendicilis tuined all her plans: she was prompily operated on in the Botkin Hospital and removed from the list of contestants. Since the operation and the loi-

The match will wind up

EQUESTRIAN SPORTS

decided to make a tour of the Soviel Union, I met her on the Moscow-Leningtad express train. It is a pily of course, said Jane, that it all happened that way, but I don't feel that disappointed, intourist helped me plan a trip to Leningrad which I have been wanting to see for a long time. As to the contest, I am sure that the next time i vill periorm in Moscow by all means. For now, I'm off to see your country all the more eagerly, as it is my first stay in the USSR.

the competition of Moscow I think that Jane made the teams sponsored by the City right choice, Leningrad being one of the most beautiful cities Executive Commiltee, marking the 60th anniversary of the formation of the USSR. ol out country. The lomous architects Rossi and Rostrelli designed buildings here. The Hermitage Museum has huge collections of paintings and Bitsa Sports Complex (33 Balaklavsky Prospekt), 6-9 - Nasculptures by the great masters. tional competition. On July 6 iniourus ollers lis guests excurat 10 a.m. and 4 p.m.; 7 and sions to the town of Pushkin, 8 - at 10 a.m.: 9 - at 4 p.m. where the great Russian poet The programme includes dressage and show jumping. tectural gem of Petrodvotets with its numerous lountains, and

Hermitage Garden, Mirror Hippodrome (22 Begovaya Ibaire (3 Kareiny Ryad), 6 St), 7 and 9 — Racing and trotting, 6 p.m. both days, tests. other places. On her way back a delighted Jane shared her impressions. I was particularly Interested in the art. I looked at the pictures in the Russian Museum in the WEATHER Hermitage, and, of course, wont to the theatre. In Leningtod I saw the legendary revolutionary cruiser "Aurora" and the Smot

1917.

July 6-9

Warm and rainy in Moscow and the Moscow Region, About 12° to 16°C at night, and 19° to 23°C during the day. Winds from the South or South-West,

1917.
The time flew surprisingly last and it was a plty to leave such a worderful bity i will never lorget Leningrad's white nights and the trips along the Neva River. Back in New York I would never ventule to go out at right clone, while here I leet completely will. Procipitation during the first four days in Joly have the normal level for the first half of the month. I worder why many prople in America are so blased against the Soviet people. If must be our poor knowledge of each

In Khabarovak, the highest ever temperature +34°C was registered on July 3 and 4

in the world market

DRIVING ENTRIES WITH CUTTER LOADER COMBINES MAKES DRILLING AND BLASTING

OBSOLETE

because they offer FAR HIGHER EFFICIENCY in mechanized driving of horizontal and inclined mine workings in mixed faces, with separate coal and rock excavation

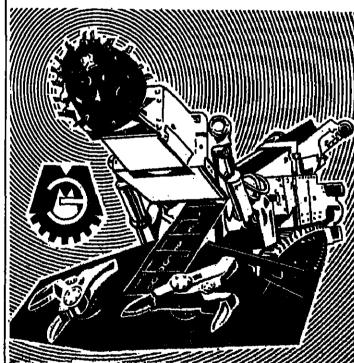
4PP2 ENTRY-DRIVING CUTTER-LOADER

Rock hardness (Protodyakonov's Scale)	to 6
Throughput by culting, m³/min	to 0.5
Working cross-section	any (but round)
Working dimensions, m	, (551 156116)
heighl	2.6 to 4.5
width at base	3.6 to 6.2
Working cross-sectional area, m ²	9 to 23
Working inclination angle	± 10'
Speed on endless tracks m/min	2.0
Mean specific ground pressure, kgf/cm²	1.1
Working member motor, kW	105
Total motor power required (less sprinkling	
system pump), kW	230
Mass, kg	40.000

GPK ENTRY-DRIVING CUTTER-LOADER

Rock hardness (Protodyakonov's Scale)		to 4
Throughput, I/min		1.B
Working Inclination engle		± 10°
Working cross-sectional area, m ²		4.7 to 15
Speed on endless tracks, ny/min		6.8
Motor power, kW		
worl	king member	55
enfli	e set	175
Mass to		19.000

The GPK is also available in GPKSV and GPKSN modifications for heading jobs with inclination + 20° to -10° and -25° to +10" respectively



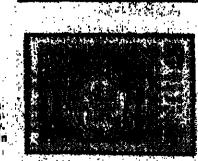
MACHINOEXPORT

QUEST MOSCOW 117330 4 MOSCOW V-330 MACHINOEXPORT ny Palace, from which Lenin # 147-18-42, 143-84-86 + 411207, 411242 MOHEX BU directed the October uprising of

> Philately IN HONOUR OF

The USSR Ministry of Com-munications has put out a 10-ko-pet stemp devoted to the cur-rent Football World Cup In Spain.

VILLOT YEVEIN



自然的特殊。然后的首

MN INFORMATION NO TO UP

-Ç.

DV